

# ZWEITER ACT.

## AUFTRITT I.

Sultan Soliman Zaram Oberster der Leibwache.

### Nº 9. Melodram.

*Allegro con brio.*

Oboe I.

Oboe II.

Corni in D.

Trombe in D.

Timpani in D.A.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Violoncello e Basso.

**SOLIMAN.**  
Zaide entflohen?—

kann ich den ent-  
setzlichen Schimpf  
überleben?—

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment with multiple staves and a vocal line.

Von einem Christen-  
hunde, von einem Sela-  
ven lässt sie sich ver-  
führen? - - -

Musical score for the second system, featuring piano accompaniment and a vocal line.

Die Schlange, die sich  
mit so vieler Sprödig-  
keit gegen die heftige  
Liebe eines Sultans  
geweigert hat!

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment and a vocal line.

Ha!

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment and a vocal line.

Warum habe ich  
sie nicht verach-  
tet, diese undank-  
bare Sprödigkeit?

Musical score for the fifth system, featuring piano accompaniment and a vocal line.

Warum musste mir  
ihre gleissnerische  
Sittsamkeit mein ver-  
giftetes Herz nur  
immer heftiger ent-  
flammen?

Warum gestattete ich  
der Heuchlerin, voll Ver-  
trauen auf ihre unbe-  
zwingliche Tugend, je-  
de im Serail ungewöhn-  
liche Freiheit?—

Warum gestattete ich  
der Heuchlerin, voll Ver-  
trauen auf ihre unbe-  
zwingliche Tugend, je-  
de im Serail ungewöhn-  
liche Freiheit?—

O Verrätherei!

**ZARAM.**

Grossmächtigster Kaiser! Das Haupt dieser Ver-  
rätherei ist leicht zu errathen. Allazim ist eben-  
falls entflohen, und man hat deutliche Beweise  
gefunden, dass er Zaidens und Gomatzens Flucht  
durch Beischaffung muselmännischer Kleider be-  
fürdert hat. Ich habe desswegen, gleich bei der  
Entdeckung dieses unerhörten Frevels, auf allen  
Seiten die schleunigste Nachstellung veranstaltet;  
man muss sie ungezweifelt einholen, ehe sie die  
Grenzen deines Gebietes erreichen können. Ich  
warte zuversichtlich mit jedem Augenblicke die  
Einbringung der Flüchtigen.

**SOLIMAN.**

O Mahomet, lass es wahr sein!

Beim ersten An-  
blicke will ich die  
verrätherische Brut  
in Stücke zerhau-  
en lassen,

Blind bei den zaube-  
rischen Blicken der  
treulosen Sklaven-  
buhlerin will ich die-  
ses entehrte Herz in  
Stein verwandeln, und  
mit unaufhaltsamer  
Wuth die grenzenlo-  
se Beleidigung rä-  
chen.

Verfluchte Liebe!

Folter des Herzens, das sich von dir verstricken lässt!

Verwünschen will ich auf immer die elende Süßigkeit, die du unserer betrogenen Einbildung nur in der

Vello

*pp*

*pp*

*pp*

Ferne vorspiegeln, und beim Ziele der Wirklichkeit so schlecht gewähren kannst.

Fort aus meinen Augen,

*cresc.*

*f*

*cresc.*

*f*

*cresc.*

*f*

*cresc.*

*f*

Bassi

fort!

Jede Art, dir zu frohnen, ist mir verhasst.

Unedler Zwang bringt mir Ekel, durch Geschenke und Wohlthaten erobern, ist für mich ein schändender Kunstgriff, und ausser dem in der Liebe glücklich zu werden, müsste die Natur Wunder wirken, und alle Weiber in Geschöpfe umschaffen, die uns Männern an Rechtschaffenheit und Tugend, an Standhaftigkeit und Edelmuth gleich wären.

Fort also,

weg mit der schandvollen Dienstbarkeit!

Und es soll mir nicht genug sein, die Fessel zu zerreißen!

Grausam-

grausam will ich  
auch ihre gefühlte  
Bürde rächen!

Arie.  
Allegro maestoso.





er nimmt vom Schmeichler Fes - sel an, er nimmt vom Schmeichler, vom Schmeich - ler

*p*

Detailed description: This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'er nimmt vom Schmeichler Fes - sel an, er nimmt vom Schmeichler, vom Schmeich - ler'. The piano accompaniment features a prominent melodic line in the right hand with trills and a steady bass line in the left hand. Dynamics include *p* and *tr*.

Fes - sel an, doch will man selavisch ihn beschämen, doch will man selavisch ihn be.

*fp*, *f*, *sf p*, *f*, *p*

Detailed description: This system continues the musical score. The vocal line has the lyrics 'Fes - sel an, doch will man selavisch ihn beschämen, doch will man selavisch ihn be.'. The piano accompaniment is more complex, with multiple voices in the right hand and a busy bass line. Dynamics range from *fp* to *p*. The system concludes with a double bar line.

Presto.

Musical score for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The score features multiple staves with various musical notations, including dynamics like *cresc.*, *f*, and *pp*. The vocal line includes the lyrics: "schämen, steigt seine Wuth, steigt seine Wuth bis zum Ty-rann, bis zum Ty-rann. Er".

Musical score for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The score features multiple staves with various musical notations, including dynamics like *p*, *f*, and *pp*. The vocal line includes the lyrics: "brüllet mit furchbarer Stimme, er brüllet mit furchbarer Stimme, und schleudert im wüthenden Grimme, und".



Musical score for the first system, featuring piano and vocal parts. The piano accompaniment includes a grand staff (treble and bass clefs) and a bass line. The vocal line is in a single staff with lyrics. Dynamics include *f* (forte), *fp* (fortissimo piano), and *p* (piano).

To - de ver. heert, und was ihm ent - ge - gen wird von sei - nen Schlägen zum To. de, zum

Musical score for the second system, featuring piano and vocal parts. The piano accompaniment includes a grand staff and a bass line. The vocal line is in a single staff with lyrics. Dynamics include *cresc.* (crescendo), *f* (forte), and *fp* (fortissimo piano).

To - - de, zum To - - de - - verheert.

Der stol - ze Löw'lässt sich zwar zähmen, der stol - ze Löw'lässt sich zwar

Tempo I.

zäh - men; er nimmt vom Schmeichler

Fes-sel an, er nimmt vom Schmeichler, er nimmt vom Schmeichler Fes-sel an,

doch will man sclavisch ihn be-schämen, doch will man sclavisch ihn be-schämen, steigt sei-ne Wuth, steigt sei-ne



Musical score for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The score is in G major and 2/4 time. The vocal line begins with the lyrics "Grimme die Ket - ten in Trümmerndie Ketten in Trümmern, die Ketten in Trümmern, in Trümmern zur Erd', die". The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with triplets and dynamic markings such as *f*, *p*, and *cresc.*.

Grimme die Ket - ten in Trümmerndie Ketten in Trümmern, die Ketten in Trümmern, in Trümmern zur Erd', die

Musical score for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The score continues from the first system. The vocal line begins with the lyrics "Ketten in Trümmern zur Erd', und was ihm ent-ge-gen wird von sei-nenSchlägen zum". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and dynamic markings.

Ketten in Trümmern zur Erd', und was ihm ent-ge-gen wird von sei-nenSchlägen zum





Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a drum line marked *trumm*. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano), with *cresc.* (crescendo) markings. The vocal line has lyrics: "To - de ver - heert, zum To - de ver - heert, und was ihm ent - gegen wird von seinen Schlägen zum To - de, zum".

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano), with *cresc.* (crescendo) markings. The vocal line has lyrics: "To - de ver - heert, zum To - de ver - heert, zum To - de ver - heert, zum To - de ver - heert."

von ganzem Herzen auch mitlachen.

Nº 10. Arie.

AUFTRITT III.

Allegro assai.

Violino I.

Violino II.

Viola.

OSMIN.

Violoncello e Basso.

Wer hungrig bei der Tafel sitzt, und schmachend Speis' und Trank nicht nützt, mag selbst sein Glück — nicht machen.

Er ist für wahr, er ist für wahr ein ganzer Narr, er ist für wahr, er ist für wahr ein ganzer

Narr, wer soll nicht drüber lachen? ha ha ha ha — — — — — wer soll nicht drüber lachen? ha — — — — —

— wer soll nicht drüber lachen? ha — — — — — ha! Wer schnatternd über Kälte



ha! Wer winselt, jammert, schreit und flucht, und was er hat, erst ängstlich sucht, mag selbst sein Glück nicht machen.

Er ist für wahr, er ist für wahr ein gan-zer Narr. Er ist für wahr er ist für wahr ein

ganzer Narr. wer soll nicht drüber la-chen? ha, wer soll nicht la-chen ha, wer soll nicht drü-ber la - chen,wer

soll nicht drü-ber la - chen, wer soll nicht drü-ber la - - - - - chen?

Er ist fürwahr, er ist fürwahr ein ganzer Narr. Wer hungrig bei der Ta-fel sitzt und schmachtend Speis' und Trank nicht

nützt, wer schmatternd ü-ber Kälte lärm't und sich bei naher Gluth nicht wärmt, wer winselt, jammert, schreit und flucht, und was er

hat, erst ängstlich sucht, der ist für-wahr, der ist für-wahr ein ganzer Narr. Wer

soll nicht drü-ber lachen? ha, wer wer soll nicht, soll nicht drü-ber lachen? ha ha ha ha . . . .

----- ha! Er ist für wahr, er ist fürwahr ein ganzer Narr, er ist fürwahr, er ist fürwahr, ein

ganzer Narr, ein ganzer Narr, ein ganzer Narr.

vor deinen Augen gezüchtigt werden.

### AUFTRITT IV.

#### Nº 11. Arie .

Flauto I.

Flauto II.

Oboi.

Fagotti.

Corni in Es.

Violino I.

Violino II.

Viola.

SOLIMAN.

Violoncello e Basso.



The first system of the musical score consists of ten staves. The top three staves are for vocal parts, with the first staff containing a melodic line and the second and third staves providing harmonic support. The bottom seven staves are for piano accompaniment, including a grand staff (treble and bass clefs) and a double bass line. The music is in a key with two flats and a 3/4 time signature. It features dynamic markings such as *f* (forte) and *tr* (trills). The system concludes with a fermata over a final chord.

The second system of the musical score continues the composition across ten staves. The vocal parts continue their melodic and harmonic lines, while the piano accompaniment features more intricate rhythmic patterns, including sixteenth-note runs and chords. Dynamic markings include *fp* (fortissimo piano) and *sp* (sforzando piano). The system ends with a fermata over a final chord.

The first system of the musical score consists of ten staves. The top two staves are treble clefs, and the bottom two are bass clefs. The music is in a minor key, indicated by three flats in the key signature. The score features a variety of rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests. Dynamic markings such as *f* (forte), *p* (piano), and *fp* (fortissimo piano) are used throughout. Trills (*tr*) are present in the upper staves. The piece concludes with a final *f* dynamic marking.

The second system of the musical score continues with ten staves. It includes vocal lines in the upper staves and piano accompaniment in the lower staves. The piano part features complex textures with triplets and sixteenth-note patterns. Dynamic markings include *p* (piano) and *f* (forte). The lyrics "Ich bin so böß als gut, so" are written below the vocal lines. The system ends with a repeat sign and a first ending bracket.

bö's als gut: ich loh - ne die Ver - dienste, ich loh - ne die Ver - dienste mit reich - lichem Ge.

winnste, ich loh - ne die Ver - dienste mit reich - li - chem Gewinnste; doch reizt man

mei - ne Wuth, so hab ich auch wohl Waffen das Laster zu be - strafen, das Laster zu be - strafen, und

die - se fo - dern Blut, und diese fodern Blut. Ich bin so bö's als gut, ich

bin so bö's' als gut, ich loh - - ne die Ver - dien - ste, ich loh - - ne die Ver -

*p*

*tr*

*p*

*tr*

*tr*

*tr*

*p*

dienste mit reich - - - - - lichem Gewinn - ste, mit reich - lichem Ge -

*f p f p f p f p*

*tr*

*tr*

*tr*

*tr*

*f p f p f p f p*

*tr*

*tr*

*tr*

*tr*

wimm - ste; doch reizt man meine Wuth, doch reizt man meine Wuth, so hab ich auch wohl Waffen, das Laster zu be-

strafen, so hab ich auch wohl Waf - fen, das Laster zu be - stra - fen, das Laster zu be - stra - fen, und



so bö's als gut, ich bin so bö's als gut, ich loh -

*p* *a2.* *tr*

ne die Verdienste mit reichlichem Gewinnste, mit reichlichem Gewinnste; doch

*cresc.* *f* *a2.* *p* *f*



reizt man mei - ne Wuth, so hab ich auch wohl Waffend das Laster zu be - stra - fen, so hab ich auch wohl

Waffend das Laster zu be - strafen, und die - se, und die - se fo - dern Blut, und die - se fodern

Blut. Ich bin soböſals gut, ich bin so böſals gut, ich

loh - ne die Ver - dien - ste mit reich - li - chem Ge - winnste, mit reich -

li\_chem Ge\_winn\_ ste, mit reich\_ li\_chem Ge\_

winn\_ ste; doch reizt man meine Wuth, doch reizt man meine Wuth, so hab ich auch wohl Waf\_ fen das Laster zu be\_





Blut, und die - se fo - dern Blut, und die - se fo - dern Blut, und diese fo - dern Blut.

The first system of the musical score consists of ten staves. The top staff is the vocal line, starting with a rest and then singing the lyrics. The piano accompaniment includes a right-hand piano part with chords and a left-hand piano part with a rhythmic pattern. Dynamic markings include *f* and *fp*. A trill is marked in the vocal line.

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. It features similar musical textures and dynamic markings as the first system, with a trill in the vocal line.

Nº 12. Arie.

AUFTRITT V.

Andantino.

*sotto voce*

Violino I.

Violino II.

Viola.

ZAIDE.

Violoncello  
e Basso.

Violino I. *sotto voce*

Violino II. *sotto voce*

Viola. *sotto voce*

Violoncello e Basso. *sotto voce*

Violino I. *fp*

Violino II. *fp*

Viola. *f*

Violoncello e Basso. *f*

Violino I. *f*

Violino II. *f*

Viola. *f*

Violoncello e Basso. *f*

ZAIDE. *f*

Trost - los schluchzet Phi - lo - me - le, in dem Kä - fig ein - ge - schränkt, und be - weint mit

Violino I. *p*

Violino II. *p*

Viola. *p*

Violoncello e Basso. *p*

ZAIDE. *p*

re - ger Keh - le, dass man ih - re Frei - heit kränkt, dass man ih - re Freiheitkränkt, dass man

ih - re - Frei - heit kränkt, dass man ih - re - Frei - heit kränkt.

Tag und Nacht mag sie nicht schlafen, hüpfend sucht sie Raum zur Flucht, hüpfend sucht sie Raum zur

Flucht, ach wer könnte sie wohl strafen, ach wer könnte sie strafen, wenn sie findet, was sie sucht, wenn sie

fin - det, was sie sucht. Trost - los schluchzet Phi - lo - me - le, in dem Kä - fig ein - ge -



schränkt, und be - weint mit re - ger Keh - le, dass man ih - re Frei - heit kränkt, dass man

ih - re Freiheit kränkt, dass man ih - re - Frei - heit kränkt, dass man ih - re

Frei - heit kränkt. Tag und Nacht mag sie nicht schlafen,

hüpfend sucht sie Raum zur Flucht, hüpfend sucht sie Raum zur Flucht, ach! - - wer



kränkt, dass man ih - re - Frei - heit kränkt, dass man ih - re Frei -

heit kränkt, dass man ih - re Freiheit kränkt, dass man ih - re Frei - heit kränkt.

pp

als der vollendete Tod zu trennen vermag.

AUFTRITT VI.

Nº 13. Arie.  
Allegro assai.

Oboe I.

Oboe II.

Fagotti.

Corno I in B alto.

Corno II in G.

Violino I.

Violino II.

Viola.

ZAIDE.

Violoncello e Basso.

Ti-ger! we-tze nur die Klau-en, we-tze nur die

Klau-en, freu'- dich, freu' dich der er-schlichen Beut', freu'\_ dich, freu'\_ dich der er-schlich-nen



Un - schuld war - mes Blut, reiss' das Herz vom Einge - wei - de, Tiger! reiss' das Herz vom Einge.

*p cresc. f sp*

weide und er - sättige deine Wuth, und er - sättige deine Wuth. Tiger! reiss' das Herz vom Einge.

*p cresc. f sp*



uns\_re her-be Noth, ach! mein Gomatz mit uns Ar-men hat das Schicksal kein Er-barmen, kein Er-bar - -

Dynamics: *f p*, *p*, *sf*, *fp*

men. Nur der Tod, ach! nur der Tod en-digt uns\_re her - be Noth, en - digt uns\_re her - be

Dynamics: *p*, *cresc.*, *sf*, *p*, *fp*





Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score includes dynamic markings such as *ff*, *ff<sub>a.2.</sub>*, *p*, and *ff*. The lyrics are:

stell - te, auf ver - stell - te Zärt - lich - keit. Komm' nur schnell und tödt' uns bei - de, saug' der Un - schuld

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score includes dynamic markings such as *f*, *sp*, and *cresc.*. The lyrics are:

war - mes Blut, reiss' das Herz vom Einge - wei - de, Ti - ger! reiss' das Herz vom Einge -

*p cresc.* *f* *sp* *sp* *sp* *sp* *sp* *sp* *sp* *sp* *f*  
*p cresc.* *f*  
*sp* *sp* *sp* *sp* *sp* *sp* *p cresc.* *f* *sp* *sp* *sp* *sp* *sp* *sp* *sp* *sp* *sp* *sp* *sp*  
*sp* *sp* *sp* *sp* *sp* *sp* *p cresc.* *f* *sp* *sp* *sp* *sp* *sp* *sp* *sp* *sp* *sp* *sp*  
*sp* *sp* *sp* *sp* *sp* *sp* *p cresc.* *f* *sp* *sp* *sp* *sp* *sp* *sp* *sp* *sp* *sp* *sp*  
*sp* *sp* *sp* *sp* *sp* *sp* *p cresc.* *f* *sp* *sp* *sp* *sp* *sp* *sp* *sp* *sp* *sp* *sp*  
 weide und er sättge deine Wuth, und er sättge deine Wuth. Tiger! reiss das Herz vom Eingange.

*p cresc.* *f* *p* *cresc.* *f*  
*p cresc.* *f* *a 2.* *p* *cresc.* *f*  
*p cresc.* *f* *p* *cresc.* *f*  
*p cresc.* *f* *p* *cresc.* *f*  
*p cresc.* *f* *p* *cresc.* *f*  
*p cresc.* *f* *p* *cresc.* *f*  
*p cresc.* *f* *p* *cresc.* *f*  
*p cresc.* *f* *p* *cresc.* *f*  
 weide und er sättge deine Wuth, und er sättge deine Wuth, und er sättge deine Wuth. Tiger!

No 14. Arie.  
Un poco Adagio.

Oboi.

Corni in B  
alto

Violino I.

Violino II.

Viola.

ALLAZIM.

Violoncello e  
Basso.

Ihr Mäch - tigen seht un - ge - rührt, ihr Mäch - tigen seht

un - gerührt auf eu - re Scla - - - ven nie -

Allegretto.

der, und weil euch Glück und An - sehn ziert, verkennt ihr eu - re Brüder, ver -

kennt ihr eu - - re Brü - der, ihr Mäch - ti - gen seht un - ge - rührt, ihr Mäch - ti - gen seht

un - ge - rührt auf eu - re Sela - ven nie - - - - - der, und weil euch Glück und

Anseh'n ziert, ver - kennt ihr eu - re Brü - der, und weil - euch Glück und Anseh'n ziert,

ver - kennt - ihr eu - re Brü - der, ver - kennt - ihr eu - re Brü - der, verkennt -

- ihr eu - re Brüder, ver - kennt - ihr eu - re Brü - der.

Moderato.

Nur der kennt Mit - leid, Huld' und Gnad', der, eh man ihn zum Rang er - hoben, eh man ihn zum Rang er -

hoben, des wan-del-ba-ren, wan-del-ba-ren Schicksals Proben im niedern Staub, im niedern Staub ge-sam-melt

hat, im niedern Staub, im niedern Staub ge-sam-melt hat. Ihr Mäch-ti-

gen seht un-gerührt, ihr Mäch-ti-gen seht un-gerührt auf

eu - re Scla - ven nie - der, auf eu-re Slaven nie - - - der, und

weil euch Glück und An - sehn zielt, ver-kennt ihr eu - re Brü-der, ver-kennt ihr eu - re

Brü - der; ihr Mächti-gen seht un-gerührt, ihr Mächti-gen seht un-gerührt auf eu - re Scla - ven



*p* *sp* *arco* *sp* *sp*

nie - - - - - der, und weil euch Glück und Ansehn ziert, verkennt ihr eu-re Brü - der, und

*sp* *sp* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

weil euch Glück und Ansehn ziert, ver - kennt - ihr eu - re Brü - der, ver - kennt - ihr eu - re Brü -

*sp* *sp* *p* *f* *p* *pizz.*

der, verkennt - ihr eu - re Brüder, verkennt - ihr eu - re Brü - - - - - der.

Nº 16. Quartett.

Allegro assai.

Flauti.

Oboi.

Fagotti.

Corni in B  
alto.

Violino I.

Violino II.

Viola.

ZAIDE.

GOMATZ.

SOLIMAN.

ALLAZIM.

Violoncello e  
Basso.

stil - le dei - ne Thränen, lass den Tod die Lie - be krö - nen, lass - den Tod die

Lie - be krö - nen.  
 Al - le Thrä - nen nü - tzen nicht, nü - tzen  
 Welch ein Schmerz! mein Her - ze bricht.

Lass mich, Herr! al - lein - ver - der - ben, ich bin  
 nicht, al - le Thränen, al - le Thränen nützen nicht.

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a prominent sixteenth-note figure in the right hand and a steady bass line in the left hand. Dynamics include *p* (piano) and *sp* (sforzando).

The vocal line contains the following lyrics:

schuldig, ich bin schuldig, Go - matz nicht, Go - matz nicht.

Alle Bei - de müsst ihr

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a triplet of sixteenth notes in the right hand. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano).

The vocal line contains the following lyrics:

sterben, alle Bei - de müsst ihr sterben!

Welch ein Schmerz! mein Her - ze bricht, welch ein

Freun - din! stil - le dei - ne  
 Al - le Thränen nüt - zen nicht, al - le Bei - demüsst ihr  
 Schmerz! mein Her - ze bricht, mein Her - ze bricht.

Lass - mich, Herr! allein ver - der - ben, lass mich, Herr! allein ver - der - ben, ich bin schul - dig, G omatz nicht.  
 Thränen, lass den Tod die Lie - be krö - nen, lass den Tod, lass den Tod die Lie - be krö - nen.  
 sterben, al - le Bei - demüsst ihr sterben, al - le Thrä - nen nüt - zen nicht, al - le Bei - de müsst ihr ster - ben.  
 Welch - ein Schmerz! mein Herze bricht, ach! welch ein Schmerz! mein Herze bricht,

The first system of the musical score features a piano accompaniment with a steady eighth-note pattern in the left hand and a more melodic line in the right hand. The vocal line is written in a soprano clef and contains the lyrics: "Lass mich, Herr! ich bin schuldig, Go - matz nicht. Freun - din! stil - le dei - ne Thrä - nen,". The tempo and dynamics are indicated as *sotto voce*.

The second system continues the musical score. The piano accompaniment remains consistent. The vocal line continues with the lyrics: "Alle Bei - de müsst ihr sterben, al - le Thränen nü - tzen nicht, nein, nü - tzen nicht, welch ein Schmerz! mein Her - ze bricht, ach! welch ein Schmerz, welch ein Schmerz! mein Her - ze bricht,". The tempo and dynamics are indicated as *sotto voce*.

The third system of the musical score shows a change in the piano accompaniment, with a more active right hand. The vocal line continues with the lyrics: "lass den Tod die - Lie - be krö - nen. alle Thrä - nen nü - tzen nicht, nü - tzen". The tempo and dynamics are indicated as *f*.

The fourth system concludes the musical score. The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern. The vocal line continues with the lyrics: "welch ein Schmerz! mein Her - ze bricht." The tempo and dynamics are indicated as *f*.

Lass mich, Herr! al - lein ver - der - ben,  
 nicht. Alle Bei - - de müsst ihr ster - ben, müsst ihr

ich bin schuldig, Go - matz nicht. Ich bin schuldig, Go - matz nicht,  
 Freundin! stil - le dei - ne Thränen, lass den Tod die Lie - be  
 sterben.  
 Welchein Schmerz! mein Herze bricht, welch ein Schmerz! mein Her - ze

ich bin schuldig, lass mich, Herr! allein ver - der - ben, ich bin schuldig, G omatz nicht, lass mich,  
 krö - nen. Freun - din!  
 Alle Bei - demüsst ihr ster - - - ben, ja, al - le Bei - de, al - le  
 bricht, welch ein Schmerz! mein Herze bricht, mein Her - ze bricht, ach! welch ein

lass - mich, ich bin schul - dig, Go - - - matz nicht. Himmel  
 Freun - din! Freun - din! stil - le dei - ne Thrä - - - nen. Himmel  
 Thränen nü - tzen nicht, nü - tzen nicht, al - le Bei - de müsst ihr ster - - - ben.  
 Schmerz! welch ein Schmerz! mein Her - ze bricht, welch ein Schmerz! mein Her - ze bricht. Vcl.  
 Basso



hö-re doch mein Fle-hen, lass al-lein mich un-ter-ge-hen, mich un-ter-ge-hen.  
 hö-re doch mein Fle-hen, lass mit ihr mich un-ter-ge-hen, mich un-ter-ge-hen.

So-li-man, ach hör'mein

Himmel hö-re doch mein Flehen, lass al-  
 Himmel hö-re doch mein Flehen, lass mit  
 Fort-ver-ge-bens ist dein Fle-hen, lass sie nur zu Grun-de  
 Fle-hen, lass sie nicht zu Grunde ge-hen. So-li-man, er-hör'mein Flehen, lass sie

The first system of the score shows a piano accompaniment with multiple staves. The music is in a minor key and features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes. Dynamic markings include *dol.* (dolce) and *p* (piano). The texture is dense, with many notes in the right hand and a more active bass line.

lein mich un - ter - ge - hen, mich un - ter - ge - hen. Ach das Le - ben hat für mich  
 ihr mich un - ter - ge - hen, mich un - ter - ge - hen. Ach das Le - ben hat für mich  
 gehen, lass sie nur zu Grunde ge - hen.  
 nicht zu Grun - de ge - hen, zu Grunde ge - hen. Mitleid, Herr! er - hö - re mich,

The second system contains the vocal parts. It features three vocal staves (Soprano, Alto, and Tenor/Bass) with lyrics in German. The lyrics are: "lein mich un - ter - ge - hen, mich un - ter - ge - hen. Ach das Le - ben hat für mich", "ihr mich un - ter - ge - hen, mich un - ter - ge - hen. Ach das Le - ben hat für mich", "gehen, lass sie nur zu Grunde ge - hen.", and "nicht zu Grun - de ge - hen, zu Grunde ge - hen. Mitleid, Herr! er - hö - re mich,". The music is in a minor key and features a steady rhythmic pattern.

The third system of the score shows a piano accompaniment with multiple staves. The music is in a minor key and features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes. Dynamic markings include *f* (forte) and *p* (piano). The texture is dense, with many notes in the right hand and a more active bass line.

keine Rei - ze mehr in sich. Lass mich  
 keine Rei - ze mehr in sich.  
 Fort, um - sonst be - müht du dich, be - müht du dich, geh, dein Fleh'n be - leidigt mich.  
 Mitleid, Herr! be - sänt' - ge dich.

The fourth system contains the vocal parts. It features three vocal staves (Soprano, Alto, and Tenor/Bass) with lyrics in German. The lyrics are: "keine Rei - ze mehr in sich. Lass mich", "keine Rei - ze mehr in sich.", "Fort, um - sonst be - müht du dich, be - müht du dich, geh, dein Fleh'n be - leidigt mich.", and "Mitleid, Herr! be - sänt' - ge dich." The music is in a minor key and features a steady rhythmic pattern.

Herr! allein ver-der-ben, ich bin schul-dig. Go-matz nicht, ich bin schuldig, lass mich,  
 Freundin! stil-le dei-ne Thränen, lass den Tod die Lie-be krö-nen.  
 Alle Beide müsst ihr  
 Welch ein Schmerz! mein Her-ze bricht, welch ein Schmerz! mein Her-ze bricht,

Herr al-lein ver-der-ben, ich bin schuldig, Gomatz nicht.  
 Freun-din! stille dei-ne Thränen, lass den Tod die Liebe  
 ster-ben, ja, al-le Bei-de! Al-le Thränen nützen  
 welch ein Schmerz! mein Herze bricht, mein Her-ze bricht.

Lass mich, Herr! allein verderben, ich bin schuldig, Go-matz nicht, Go-matz nicht, Go-matz nicht.  
 krönen, lass den Tod die Liebe krönen.  
 nicht, alle Beide müsst ihr sterben, alle Thränen nützen nicht, nützen nicht, alle Thränen nützen nicht.  
 Welch ein Schmerz mein Herz bricht, welch ein Schmerz mein Herz bricht.

Himmel hö-re doch mein Fle-hen, lass allein mich un-ter-ge-hen, mich un-ter-ge-hen.  
 Himmel hö-re doch mein Fle-hen, lass mit ihr mich un-ter-ge-hen, mich un-ter-ge-hen.  
 So - - li-

Himmel hö-re doch mein  
 Himmel hö-re doch mein  
 Fort, ver-ge-bens ist dein Fle-hen, fort, ver-ge-bens, fort, ver-gebens ist dein Flehen, lass sie  
 man, ach hör' mein Fle-hen, lass sie nicht zu Grun-de ge-hen. So-li-man, er-hör' mein

Flehen, lass al-lein mich un-ter-gehen, mich un-ter-gehen, ach das Le-ben hat für mich  
 Flehen, lass mit ihr mich un-ter-gehen, mich un-ter-gehen, ach das Le-ben hat für mich  
 nur zu Grun-de gehen, lass sie nur zu Grunde gehen.  
 Flehen, lass sie nicht zu Grun-de gehen, zu Grunde gehen. Mitleid, Herr! er-höre mich,



Musical score for the first system, including piano and violin parts. The piano part features chords and a melodic line with triplets. The violin part has a rhythmic pattern of eighth notes.

Bei - de müsst ihr sterben.

Alle

Welch ein Schmerz! mein Her - ze bricht,      Welch ein Schmerz! mein Her - ze

Musical score for the second system, including vocal and piano parts. The vocal line continues with the lyrics. The piano part has a melodic line with triplets.

Musical score for the third system, including piano and violin parts. The piano part features chords and a melodic line with triplets. The violin part has a rhythmic pattern of eighth notes.

Ach! das Le - ben hat für mich kei - ne Rei - ze mehr in sich, ach das Le - ben hat für

Ach! das Le - ben hat für mich kei - ne Rei - ze oh - ne dich, kei - ne

Thrä - nen nü - tzen nicht, fortum - sonst be - mühst du dich, gehi, dein Flehn be - lei - digt mich, fort, dein

bricht. Mitleid, Herr! erhö - re mich, Mitleid, Herr! besänft - ge dich, Mitleid, Herr! erhö - re

Musical score for the fourth system, including vocal and piano parts. The vocal line continues with the lyrics. The piano part has a melodic line with triplets.

Musical score for the first system, including piano and vocal staves. The piano part features a complex texture with multiple staves, including a prominent piano (p) and a section marked *dol. a 2.* (dolente, second ending). The vocal part is in a single staff with a treble clef.

mich kei - ne Rei - ze mehr in sich, ach das Le - ben hat für mich kei - ne  
 Rei - ze oh - ne dich, ach das Le - ben hat für mich kei - ne  
 Flehn be - lei - digt mich,  
 mich, Mit - leid, Herr! be - sänft - ge dich, Mit - leid, Herr! er - hö - re mich, Mit - leid,

Musical score for the second system, including piano and vocal staves. The piano part continues with dynamic markings such as *f* (forte) and *p* (piano), and includes a section marked *f a 2.* (forte, second ending). The vocal part continues with the same melody.

Rei - ze mehr in sich, ach das Le - ben hat für  
 Rei - ze oh - ne dich, ach das Le - - ben hat für  
 fort, um - sonst be - müht du dich, fort, um - sonst be - müht du -  
 Herr be - sänft - ge dich, Mit - - leid, Herr! er -



mich kei - ne Rei - ze mehr in sich, ach das Le - ben  
 mich kei - ne Rei - ze oh - ne dich, ach das Le - - ben  
 dich, fort, um - sonst be - müht du dich, - fort, um -  
 hö - re mich, Mit - leid, Herr! be - sänft' - ge dich, Mit - leid,

hat für mich kei - ne Rei - ze mehr in sich, ach das  
 hat für mich kei - ne Rei - ze oh - ne dich, ach das  
 sonst be - müht du dich, fort, dein Fleiß be - lei - digt  
 Herr! er - hö - re mich, Mit - leid, Herr! be - sänft' - ge dich, Mit - leid,

Le - ben hat für mich kei - ne Rei - ze mehr in sich, kei - ne  
 Le - ben hat für mich kei - ne Rei - ze oh - ne dich, kei - ne Rei -  
 mich, be - lei - digt mich, dein Flehn be - lei - digt mich, be - lei - digt mich, fort,  
 Herr! er - hö - re mich, Mit - leid, Herr! be - sänft' - ge dich, Mit - leid,

*calando*  
*p* *pp*  
*calando*  
*calando*  
*calando*  
*calando*  
 Rei - ze mehr in sich.  
*calando*  
 ze, kei - ne Rei - ze oh - ne dich.  
*calando*  
 fort, dein Flehn be - lei - digt mich.  
*calando*  
 Herr! Mit - leid, Herr! be - sänft' - ge dich.  
*calando* *pp*